



**HAL**  
open science

**CEREDI - Centre d'études et de recherche éditer  
interpréter**  
Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'une entité de recherche. CEREDI - Centre d'études et de recherche éditer interpréter. 2016, Université de Rouen. hceres-02034618

**HAL Id: hceres-02034618**

**<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02034618>**

Submitted on 20 Feb 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Entités de recherche

Évaluation du HCERES sur l'unité :

Centre d'Études et de Recherche Éditer/Interpréter

CÉRÉdi

sous tutelle des

établissements et organismes :

Université de Rouen

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Entités de recherche

*Pour le HCERES,<sup>1</sup>*

Michel COSNARD, président

*Au nom du comité d'experts,<sup>2</sup>*

François ROUDAUT, président du comité

---

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014,

<sup>1</sup> Le président du HCERES "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5)

<sup>2</sup> Les rapports d'évaluation "sont signés par le président du comité". (Article 11, alinéa 2)

## Rapport d'évaluation

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous.

Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité.

Nom de l'unité :	Centre d'Études et de Recherche Éditer/Interpréter
Acronyme de l'unité :	CÉRÉdi
Label demandé :	EA
N° actuel :	EA 3229
Nom du directeur (2015-2016) :	M Jean-Claude ARNOULD
Nom du porteur de projet (2017-2021) :	M Jean-Claude ARNOULD

## Membres du comité d'experts

Président : M. François ROUDAUT, Université Montpellier 3

Experts :

- M. Claude COSTE, Université de Grenoble Alpes (représentant du CNU)
- M. Amos FERGOMBE, Université d'Artois
- M. Xavier GARNIER, Université Paris 3
- M<sup>me</sup> Marie-Françoise MONTAUBIN, Université de Picardie
- M<sup>me</sup> Anne SPICA, Université de Lorraine

Déléguée scientifique représentant le HCERES :

M<sup>me</sup> Catherine MAYAUX

Représentants des établissements et organismes tutelles de l'unité :

- M. Didier CHOLLET, Université de Rouen
- M. Cafer ÖZKUL, Université de Rouen

Directrice ou représentante de l'École Doctorale :

M<sup>me</sup> Élisabeth LALOU (ED n° 558, « Histoire mémoire, patrimoine, langage »)

## 1 • Introduction

### Historique et localisation géographique de l'unité

Fondé en 1999 à la suite de la fusion de trois centres (Centre d'art, esthétique et littérature ; Centre Flaubert ; Centre d'études et de recherche sur la nouvelle européenne), le Centre d'études et de recherche éditer/interpréter (CÉRÉdi) a été rejoint par un groupe de musicologues, si bien qu'il couvre trois domaines : la littérature française, la littérature comparée et la musicologie.

Cette équipe d'accueil est située dans l'université de Rouen.

### Équipe de direction

M. Jean-Claude ARNOULD, directeur ; M<sup>me</sup> Françoise SIMONET-TENANT, directrice-adjointe.

Le bureau est constitué du directeur, de la directrice-adjointe et des directeurs des quatre équipes : M<sup>me</sup> Michèle GUERET-LAFERTE (équipe « Moyen Âge/Renaissance »), M<sup>me</sup> Claudine POULOUIN (équipe « Âge classique »), M. Yvan LECLERC (équipe « Modernités »), M. Daniel MORTIER (équipe « Littérature comparée »).

Un Conseil réunit tous les enseignants-chercheurs membres de l'unité ainsi que 9 représentants élus par les membres non permanents de l'unité : quatre représentants des chercheurs associés, un représentant des chercheurs émérites et quatre représentants des doctorants.

### Nomenclature HCERES

SHS5\_1 Langues/Littératures anciennes, françaises, littérature comparée

SHS5\_3 Arts

### Domaine d'activité

Littérature française, littérature comparée et musique, du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle.

## Effectifs de l'unité

Composition de l'unité	Nombre au 30/06/2015	Nombre au 01/01/2017
N1 : Enseignants-chercheurs titulaires et assimilés	32	36
N2 : Chercheurs des EPST ou EPIC titulaires et assimilés		
N3 : Autres personnels titulaires (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche)	4,72 ETP	2,72 ETP
N4 : Autres enseignants-chercheurs (PREM, ECC, etc.)	4	
N5 : Autres chercheurs (DREM, post-doctorants, etc.)		
N6 : Autres personnels contractuels (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche)		
N7 : Doctorants	25	
TOTAL N1 à N7	65,72	
Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	13	

Bilan de l'unité	Période du 01/01/2010 au 30/06/2015
Thèses soutenues	17
Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	
Nombre d'HDR soutenues	4

## 2 ● Appréciation sur l'unité

### Introduction

Le CÉRÉdl s'occupe des domaines suivants dans les disciplines de la littérature et de la musique, du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle : édition de textes littéraires et musicaux ; étude du patrimoine littéraire (en particulier normand) ; étude des phénomènes de réécriture, de transformation et de réception des textes ; étude des arts de la scène et de l'écran ; étude de l'épistolaire et des récits de vie. Ces deux derniers domaines ont pris désormais une part importante dans la recherche menée par le CÉRÉdl.

L'unité a parfaitement tenu compte des recommandations indiquées dans le précédent rapport d'évaluation : la place des comparatistes a été nettement renforcée et les échanges avec les universités étrangères considérablement développés.

### Avis global sur l'unité

Le comité de visite ne peut que redire ce qu'avait dit le précédent : il s'agit d'une excellente unité. Il faudrait ajouter que le CÉRÉdl poursuit son effort de restructuration et que l'apparition de deux nouveaux domaines (les « arts de l'écran » et les « récits de vie ») complète un ensemble déjà très bien fourni sans nuire à la clarté générale.

Le nombre et la qualité des publications individuelles sont remarquables. On soulignera aussi l'importance des travaux effectués en commun. Nombreuses sont, en effet, les publications collectives, preuve que cette équipe remplit parfaitement son rôle ; d'autant mieux que la politique de recrutement concernant les enseignants-chercheurs a été bien adaptée aux besoins ces dernières années. Un poste d'ingénieur d'études possédant des compétences éditoriales a également été mis récemment à la disposition de l'unité.

### Points forts et possibilités liées au contexte

- net rééquilibrage des siècles grâce à une politique de recrutement judicieuse ;
- production remarquable et qualité scientifique excellente, en particulier en ce qui concerne l'édition scientifique des textes (qui reste un des points essentiels de l'unité) et le numérique dont le développement très important doit être souligné ;
- fluidité et harmonie de l'équipe qui s'accommode bien des choix de chacun et qui évite autant que possible de contraindre les chercheurs à se lancer dans des recherches qui les détourneraient de leur travail premier, qu'ils font remarquablement ;
- rayonnement et attractivité incontestables, tant au niveau national qu'international ;
- très bonne interaction avec l'environnement culturel (thèmes de recherches, manifestations scientifiques et publications portant sur la Normandie) ;
- organisation qui favorise l'interaction entre les différents domaines représentés de l'unité ;
- clarté et précision des objectifs en ce qui concerne les projets à cinq ans, parfaitement proportionnés aux forces de l'unité.

### Points faibles et risques liés au contexte

- les comparatistes, regroupés dans une équipe, sont peu nombreux. Peut-être faudrait-il songer, en conséquence, à une répartition différente ;
- le nombre des doctorants est un peu faible : l'intensification des relations internationales devrait permettre de l'augmenter ;
- absence de séminaire doctoral ;

- les cohérences affichées ne correspondent pas toujours aux cohérences réelles. Il faut poursuivre le travail de problématisation par thème (il n'est pas sûr que le titre du thème 4 renvoie à un véritable sujet d'étude, problématisé).

### Recommandations

- développer l'équipe des comparatistes ;
- veiller à anticiper les départs à la retraite et à prévoir la publication de quelques postes (en particulier en littérature comparée, en littérature du XIXe siècle...) ;
- une remarque générale : ne faudrait-il pas fonder l'unité sur la notion (très intelligemment revue par ses membres) d'histoire littéraire ? Peut-être y aurait-il là un élément fédérateur qui donnerait ainsi à l'unité tout son sens, et augmenterait l'effort de cohérence qui se heurte parfois à des limites bien nettes ;
- renforcer l'offre de formation à et par la recherche.